No. 62

# 感染症健康危機管理情報ネットワークシステム (K-net)

交流実績都市:アジア感染症対策プロジェクト参加都市(11都市、海外情報共有部分のみ)

#### 目的:関係機関における感染症情報を共有化し、感染拡大の防止を図る

診断の遅れによる患者の重症化や初動対応の不備による感染拡大を防止

# 概要:感染症に関わる情報の共有化と早期把握の基盤を整備

【感染症法に基づく国の予防及び医療の体制を前提として以下の取組みを実施】

○都、保健所、感染症指定医療機関、感染症診療協力医療機関、アジア大都市等を結ぶ情報ネット ワークを構築し、情報の一元的な提供、意見交換、診療情報の効率的な把握など、感染症に関わ る情報の共有化を図る。



- 診断の迅速化による適切な医療の提供
- ・迅速な初動対応による感染拡大の防止
- ○疑似症サーベイランスを実施し、新感染症等の早期把握の基盤を整備する。



新感染症の早期把握による感染拡大防

# 詳細:情報セキュリティを確保しつつ、関係機関の間で迅速に情報を共有

#### ①感染症情報ネットワークシステム

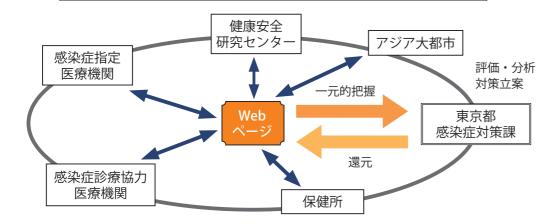
感染症に係る情報を一元化し、情報セキュリティを確保しつつ、関 係機関の意見交換等を実施する感染症専用のネットワークシステム

#### ②診療情報迅速把握システム

- 一類感染症等が発生した場合に、医療機関からの診療情報など患 者に係る情報を継続的・効率的に把握するシステム
- ・インフルエンザや麻しん等の検査の依頼や結果の通知
- ・感染症集団発生時における都内各保健所間での情報共有

#### ③疑似症サーベイランスシステム

不明疾患の発生状況を症例別に収集することにより、新型インフル エンザや生物テロ等の発生を早期の段階で把握するシステム



# **Health Crisis-Management Information Network for Infectious Disease (K-net)**

Exchange with 11 cities participating in the "Countermeasures to Combat Infectious Diseases in Asia" project

#### Objective: To share information on diseases to contain the spread of infection

To prevent patients' conditions from worsening due to delayed diagnosis and prevent the spread of infection due to insufficient initial response.

# Overview: Establishing a system for sharing and quickly obtaining infectious disease

< Initiatives implemented in line with the central government's infectious disease prevention and medical care systems based on the Infectious Diseases Act>

• Through the establishment of a network connecting the TMG, public health centers, designated medical institutes for infectious disease treatment, cooperating medical institutes for infectious disease treatment, major cities in Asia, etc., members are able to share information on infectious diseases, conduct discussions, and grasp treatment information efficiently.



- Quick diagnosis to provide adequate medical care
- Swift initial response to prevent the spread of infection
- Official Syndromic Surveillance is conducted to quickly detect new infectious diseases.



• Fast detection of new infectious diseases to prevent the spread of infection

# Details: Having relevant entities to quickly share information while ensuring information security

#### (1) Infectious Disease Information Network

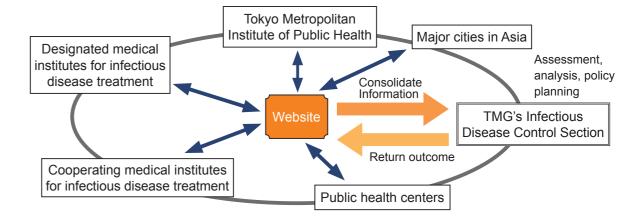
Network dedicated to information on infectious diseases that consolidates such information and allows relevant entities to exchange views while ensuring information security.

#### (2) Real-Time Treatment Information System

- System for obtaining treatment and other patient information from medical institutions continuously and efficiently in the event of an outbreak of Type 1 or other infectious disease.
- Request for tests for diseases such as influenza and measles, and notification of results.
- Information sharing among public health centers in Tokyo in the event of a mass outbreak.

#### (3) Official Syndromic Surveillance System

System for collecting information on each case of an unknown disease to quickly detect the onset of a new strain of influenza or bioterrorism.



No. 63

# 職業訓練施設の設置・運営技術

交流実績都市:ジャカルタ特別市、北京市、ハノイ市などアジア諸都市

#### 目的:知識・技能習得施設の建設と、その運営

就職や就業に向けた知識・技能の習得を着実に行うため、必要となる設備の設置、仕様にあった施設を建設し整備する。更に、施設を運営し、社会が必要としている人材を送り出す。

## 概要:ハードからソフトまであらゆる知識・技能をカバーする施設の建設・運営

東京都が設置・運営する職業能力開発センターは、13施設に及ぶ。取り扱う職業分野は機械や建築、電気などのハード分野のほか、印刷・デザインやOA事務、アパレルなどのソフト分野まで、約130科目あり、様々な職業訓練ニーズに幅広く対応している。

職業訓練施設の建設にあたっては、設置する科目毎に施設の規模や設備が大きく異なるため、科目ごとに使用する教室・実習室の面積、電気・給排水・空調設備などを個別設計する必要がある。また、運営するにあたり、指導者の確保、教科書の選定、教材の作成など、科目ごとに教えるノウハウが必要となる。



都は、これまで数多くの施設を建設・運営してきているため豊 □ 富な実績を有している。

城東職業能力開発センター

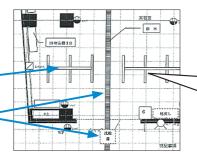
### 詳細:職業訓練施設の建設、運営の実例

#### (1) 施設の設計・建設

科目毎に、教室や実習室の面積・仕様を決定し、必要な設備(電気、給排水、空調)を選定。

住宅内外装仕上科における 実習室設計の事例

- 内装、外装を実習するためのコー ンクリートパネルを設置
- ・円滑な清掃と環境配慮のため、 実習室に排水溝と沈殿槽を設置





コンクリートパネルを 用いたタイル施工実習

### (2) 施設の運営、生徒指導

科目毎は勿論のこと、受講者(若年者から高年齢者、障害者)に対応した訓練基準(指導内容、必要な設備・機器・工具)、カリキュラムを作成し、実践に近く分かり易い教材を開発し、即戦力となる人材を育成する。



機械加工科 実習風景



建築 C A D 科 実習風景 (障害者向け実習)



開発した建築実習教材 (建物の基礎・型枠・配筋を一 体的かつ透過的に学習可能)

# **Vocational Training Facilities**

Exchange with Beijing, Hanoi, Jakarta, and other Asian cities

#### Objective: To establish and manage vocational training facilities

The TMG establishes vocational training facilities to help people acquire knowledge and skills necessary to land a job, and operates those facilities to nurture human resources needed by society.

#### Overview: Wide variety of courses ranging from engineering to office work

The TMG operates 13 vocational training facilities. In an effort to meet the diversified needs, the schools provide about 130 courses ranging from machinery, construction and electrical work to printing and design, office automation clerical work, and the fashion business.

The facility size and equipment for vocational training facilities differ significantly depending on the courses

they offer. The floor space, electrical wiring, water supply and drainage lines, air conditioning and other facilities of the classrooms and workshops must be designed to meet the specific needs of each course. Knowhow to teach the courses is also necessary in the operation of the schools, with the need to recruit instructors, select textbooks, and create teaching materials, among others.

Having established and operated many such facilities, the TMG has a wealth of experience in vocational schools.



Joto Vocational Skills Development Center

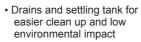
#### Details: Examples of how the TMG works to provide effective vocational training

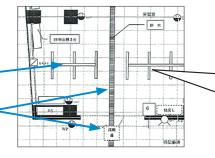
#### (1) Design and construction of vocational training facilities

• Classrooms and workshops are designed to meet the specific needs of each course.

Example of workshop used in classes for exercises in interior and exterior finishing.









Concrete panels are used in tile installation classes

#### (2) Management of vocational training facilities, and guidance to students

 Curricula are developed to effectively provide courses for students of various age groups, including the disabled. Vocational schools also develop teaching materials on their own to facilitate learning and allow students to be immediate assets.



Exercises in the machining course



Exercises in the architecture CAD course (class for the disabled)



Teaching materials developed for construction exercises

# ブランド豚「トウキョウ X」の開発

# 目的:増加する外国産輸入豚肉と差別化できる美味しい東京オリジナル豚肉の開発

食味で差別化できる「豚肉」を開発して、東京の養豚を活性化し、東京都民に食生活を豊かにする 食材を提供。従来の肉量重視から肉質重視の育種改良を行った。

名前は、交雑種の X(クロス)と未知の可能性 X(エックス)を秘めた東京生まれの豚という意味。

# 概要:3種類の豚を交雑し、独特の肉質の豚を開発

東京都が、1990年4月から1997年3月まで7年を費やし、次の3種類を相互に交雑して雑種第 一代集団を作成し、この集団をもとに5世代選抜を繰り返すことにより、筋肉内の脂肪交雑を高め た独特の肉質を持つ合成系統豚を開発

### ※合成系統豚

複数の豚の純粋種の雑種を「親」にして交配を続け、新たな系統になった豚



② デュロック





③バークシャー (英国)

筋線維が細かく肉質に



霜降りの入ったロース

(中華人民共和国) (アメリカ) 筋肉内の脂肪が霜降り 優れ、味が良好 味がよく脂肪が良質

トウキョウ X

### 詳細:

①北京黒豚

## (1) 外観と肉質

- ①体重は 110 ~ 120kg (出荷時平均)
- ②毛色は黒色、茶色、黒と茶のブチなど
- ③肉色は淡いピンク色、脂肪が霜降り状に入り、外観が美しい。
- ④肉質は柔らかくジューシー、脂肪は良質で融点が低いため口溶けがよく、食味に優れる。

## (2)「東京 SaBAQ」

東京都農林水産振興財団で親系統を維持管理し、その子供を繁殖用や肥育用として生産者に配布 「東京 SaBAQ」という独自の生産理念を掲げ、安全・安心な豚肉を生産

【参考】「東京 SaBAQ」とは

豚の健康を良好に保ち感染を防ぎ、抗生物質を含まない指定飼料を給与 Safety:

指定飼料はポストハーベストフリー(収穫後に農薬を使用しない、遺伝子組 Biotics:

換えを行っていないトウモロコシや大豆粕)

Animal welfare:動物本来の生理機能に沿って健康に飼育

Quality: 改良した高品質な豚肉

# Development of Tokyo X—Tokyo's Own Brand of Pork

### Objective: To develop a delicious brand that can compete with imported pork

Develop a specialty brand of pork distinctive in flavor, revitalize Tokyo's pig breeding industry, and offer the residents of Tokyo an ingredient that will enrich their diet. Improvement of the breed was carried out with a focus on the quality of meat, rather than the conventional focus on the volume of meat.

The "X" in the name "Tokyo X" originates from the cross (X) in crossbreed and the unknown hidden potential (X) of this breed of pig raised in Tokyo.

#### Overview: Three breeds of pigs were crossbred for a unique texture of meat

Over a period of seven years (April 1990 – March 1997) the TMG crossbred the following three types of pig to create the first generation of hybrid pigs. After repeated selection from this hybrid group for five generations, a synthetic line of pigs with improved intramuscular fat and distinctive high-quality meat was developed.

\*Synthetic line of pigs

A new breed achieved through the repeated mating of the mixed offspring of purebred pigs







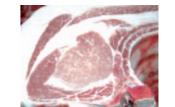


1) Beijing Black (PRC) 2) Duroc (USA) High-quality fat and good taste

Rich intramuscular fat

3) Berkshire (UK) Fine muscle fiber and high-quality meat

Tokyo X



Marbled loin

**Details:** 

#### (1) Appearance and meat quality

- 1) Body weight at the time of shipment averages from 110 to 120kg.
- 2) The pigs are black, brown, spotted (black and brown), etc.
- 3) Meat is light pink, has excellent marbling and an attractive appearance.
- 4) Meat is tender and juicy. The fat is of good quality and easily melts in your mouth due to its low melting point. The flavor is superb.

#### (2)Tokyo SaBAQ

The Tokyo Development Foundation for Agriculture, Forestry and Fisheries maintains parent pigs and distributes the offspring to farmers for reproduction and fattening. Safe pork is produced under the Tokyo SaBAQ philosophy set by the foundation.

About Tokyo SaBAQ

Safety: Maintain the health of the pigs, prevent infection, and give designated feed that contains

Feed is "postharvest free" (No pesticides used after harvest, and the corn and soybean Biotics:

meal are not genetically modified).

Animal welfare: Healthy animals are raised according to their natural physiological functions.

Quality: Improved high-quality pork

132

No. 65

# キュウリの養液栽培システム Hydr

#### 目的:キュウリを低コストで安定的に供給

都民に人気の高いキュウリの生産性を高め、安定的に供給できる栽培方法のひとつとして養液栽培の技術を開発した。東京で普及が拡大しているハウス栽培において、さらに生産性を高めていくためには、養液栽培の導入が効果的であり、農家の経営規模が比較的小さい実情を踏まえ、簡易で低コスト、自家施工ができ、だれにでも実用可能な技術を目指した。

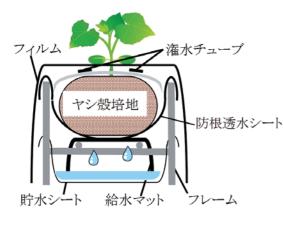
## 概要:養液栽培システムのメリット

- ・市販の資材を利用して生産者自身で設置でき低コスト
- ・他の作物への汎用性がありトマトなどの栽培も 可能
- ・従来の土耕栽培と比べ収量が4割程度増加
- ・栽培管理作業がマニュアル化され省力的
- ・土壌条件の影響を受けず、安定した生産が可能



キュウリの栽培状況

#### 詳細:システムの特徴



システムの構造



市販のパイプでフレームを組むこ とにより簡単に設置



数年間使用後は畑の改良に使える ヤシ殻培地



キュウリの苗を植え付け



簡易な給肥・給水システム



トマトの栽培も可能で汎用性が高い

# **Hydroponic Farming System for Cucumbers**

#### Objective: To provide a steady supply of cucumbers at a low cost

As a method capable of raising the level of productivity and providing a stable supply of cucumbers, Tokyo has developed technology for hydroponic cultivation. In the area of greenhouse farming, which is gaining popularity in Tokyo, the introduction of hydroponic farming is effective in further increasing productivity. As Tokyo farmers operate on a relatively small scale, we aimed to develop a simple, low-cost, do-it-yourself system feasible for all.

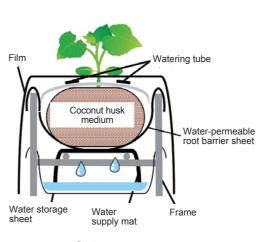
# Overview: Merits of the hydroponic farming system

- Farmers can install the system themselves at a low cost, using materials available at retail stores.
- The system is versatile and can be used to raise other crops, including tomatoes.
- When compared to conventional soil cultivation, yield is increased by about 40 percent.
- Management of the cultivation system has been standardized, cutting down on work for farmers.
- As the system is not impacted by soil conditions, stable production is possible.



Cucumber cultivation

#### **Details: System features**



System structure



Frame is easily put together using pipes available at retail stores



Coconut husk medium



Planting cucumber seedlings



Simple fertilizing and watering system



Highly versatile system that can also be used to raise tomatoes

134